



JULIEN OFFRAY  
DE LA METTRIE  
**L'HOMME-PLANTE**  
**DER MENSCH**  
**ALS PFLANZE**



L'HOMME-PLANTE.

Nous commençons à entrevoir  
l'Uniformité de la Nature:  
ces rayons de Lumière, enco-  
re foibles, sont dus à l'étude de l'Histo-  
ire Naturelle; mais jusqu'à quel point  
poutr la Nature,  
ne, qu'elle ne s'é-  
ix les plus favo-  
voir que ce qui  
tout voir: tout  
est



# BUCHPRÄSENTATION

In Zusammenarbeit mit der Europäischen Akademie  
der Wissenschaften und Künste, Salzburg

**Dienstag, 10. Februar 2009, 18 Uhr**

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften  
Akademiegebäude am Gendarmenmarkt  
Konferenzraum 1, 1. OG., Jägerstraße 22/23

Eine Veranstaltung zum Jahresthema 2009/2010  
der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften  
„Evolution in Natur, Technik und Kultur“



berlin-brandenburgische  
**AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN**

angenehm@ges.kuimg.de

**Julien Offray de La Mettrie** (1709-1751) war ein Arzt und Philosoph der Aufklärung. 1746 floh er aus Paris, nachdem zwei seiner Schriften durch Gerichtsbeschluss verbrannt worden waren. In den Niederlanden schrieb er das Werk, das ihn berühmt machte: „L’homme machine“ (1747) und das bis heute in zahlreichen Auflagen erschienen ist. Von 1748 bis zu seinem Tod 1751 erhielt Julien Offray de La Mettrie Asyl in Preußen, stand auch als oft angefeindetes Akademiemitglied unter dem persönlichen Schutz Friedrichs II. und war sein Gesellschafter und Vorleser.

1748 veröffentlichte La Mettrie auch sein Werk „L’homme plante“. Es wurde damals von einem Potsdamer Drucker gesetzt, der des Französischen unkundig war. In einer gemeinsamen Ausgabe der Europäischen Akademie der Wissenschaften und Künste sowie der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften wurde jetzt der französische Urtext nach dem Erstdruck bei Christian Friedrich Voß zeilengenau ediert. Damit wird eine philosophische und medizinhistorische Quelle zum ersten Mal wieder originalgetreu und zudem in einer zweisprachigen Ausgabe zugänglich.

# JULIEN OFFRAY DE LA METTRIE L’HOMME-PLANTE DER MENSCH ALS PFLANZE

**Begrüßung**

**Günter Stock**

Präsident der Berlin-Brandenburgischen  
Akademie der Wissenschaften

**Einführung**

**Felix Unger**

Präsident der Europäischen Akademie  
der Wissenschaften und Künste

**Von Leibniz zu La Mettrie**

Transformationen der Naturphilosophie  
an der Berliner Akademie

**Hartmut Hecht**

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften

**Zur Übersetzung von „Der Mensch als Pflanze“**

**Hans Goebel**

Universität Salzburg

Anschließend Diskussion bis 19 Uhr

**Weitere Informationen:**

Elke Senne

030 / 20 370 529, [senne@bbaw.de](mailto:senne@bbaw.de), [www.bbaw.de](http://www.bbaw.de)

Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Neuerscheinung:** Julien Offray de La Mettrie, L’Homme-Plante –  
Der Mensch als Pflanze, hrsg. v. Maria Eder, Edition Weimar 2008, 69 S.,  
ISBN 978-3-89739-606-7